



28th
Mercuries Cup

Taiwan Masters
2014

台灣名人賽暨第廿八屆三商杯高爾夫邀請賽
The 28th Mercuries Taiwan Masters Invitational Golf Tournament
財團法人臺灣名人賽高爾夫運動振興基金會
Foundation for Taiwan Masters Golf Tournament



2014.10.04
星期六 A1 焦點新聞

首戰亞巡好兆頭

巴西希瓦推升竄第一



希瓦 Adilson DA SILVA BRA

隸屬亞巡賽一站，總獎金65萬美元（約合台幣1950萬元）的『2014台灣名人賽暨第廿八屆三商杯高爾夫邀請賽』第二回合結束，外國選手仍然占滿前面排名，且排頭換人做，巴西選手希瓦（Adilson DA SILVA）推桿佳，昨日打出最低桿低於標準桿六桿的66桿，以兩回合總桿低於標準桿三桿的141桿，自首日的五十三位驟升至暫居第一。

42歲的希瓦曾在南非贏過兩冠，但是首次挑戰亞巡賽，昨日在強勁風勢下，前九洞抓下一鷹三鳥，交出31桿，後九洞在第十三洞出現「三推」，吞下唯一柏忌，不過他在第十五及十八洞又射下二鳥，後九洞35桿。

希瓦推桿發燙，十八洞廿四推；而第七洞五桿洞，第二桿自距旗桿220碼處打上果嶺，一記卅多呎的長推桿進洞獵鷹成功。

他說：「淡水球場的桿弟幫助我正確判讀推桿路線，他和我一起研究果嶺速度與推桿路線，我們合作得很好；球場的風向也非常難測，每一洞都要十分積極又謹慎地進攻，果嶺的推桿將是勝負關鍵。」

並列十七 台灣三雄



謝繼賢

HSIEH Chi-hsien



詹益信

CHAN Yih-shin



呂文德

LU Wen-teh

領先排行榜

排行	選手	國籍	R1	R2	成績	總桿數
1	Adilson DA SILVA希瓦	BRA	75	66	-3	141
2	Steve LEWTON魯頓	ENG	70	72	-2	142
3	Paul PETERSON彼特森	USA	72	71	-1	143
T4	Antonio LASCUNA藍坤納	PHI	75	69	Par	144
T4	Marcus BOTH伯斯	AUS	71	73	Par	144
T4	Andrew DODT杜特	AUS	74	70	Par	144
T4	Cameron SMITH史密斯	AUS	72	72	Par	144
T4	Prom MEESAWAT米沙瓦	THA	71	73	Par	144
T4	Unho PARK朴安侯	AUS	72	72	Par	144
T4	Namchok TANTIPOKHAKUL坦帝波卡庫	THA	71	73	Par	144

大會官方網站

<http://www.taiwan-masters.com.tw/>



外敵環伺 台灣選手16人晉級

球場風勢亂 排名重洗

『2014台灣名人賽暨第廿八屆三商杯高爾夫邀請賽』昨日兩回合結束，大會取總桿高於標準桿五桿的149桿共57位選手晉級最後兩回合決賽，其中台灣選手16人晉級，包括一位業餘球員俞俊安。

台灣排名最好的三位選手為並列第17位，分別是第二回合打出71桿的詹益信、同時打出72桿的謝繼賢及52年次呂文德，三人同為總桿高於標準桿兩桿的146桿；另有六位外籍選手也同桿並列第17。

甫拿下仁川亞運男子高爾夫團體金牌及個人銅牌的十六歲業餘小將俞俊安首次參賽，昨日交出72桿，以兩回合總桿高於標準桿五桿的149桿，吊車尾晉級最後兩回合決賽，是唯一晉級的業餘選手。

老淡水球場十分難打，一不小心一回合下來，就風雲變色，從天堂掉到地獄，首日名列前茅的選手，不少栽在昨日強勁多變的風勢及風向與果嶺推桿難度上。

包括「台灣一哥」林文堂打出第二個77桿，以兩回合總桿高於標準桿十桿的154桿，遭到淘汰。詹世昌昨日打出75桿，兩回合150桿，也未能晉級最後兩回合決賽。去年冠軍澳洲的漢德（Scott HEND）昨日打出80桿，以156桿並列第104，慘遭淘汰。

首回合領先的24歲法國選手韋伯（Lionel WEBER）落居並列第四十。首日並列第二位的馬來西亞選手方格（Nicholas FUNG）及泰國的派里亞（Pariya JUNHASAVADIKUL），分別跌到並列第17及並列第49，派里亞吊車尾晉級。

其他數位亞巡好手成績與暫居排名如下：仰德TPC錦標賽冠軍泰國的米沙瓦（Prom MEESAWAT）144桿，暫並居第四；去年亞軍美國的西爾（Sam CYR）145桿，並列第11位；泰國的尼拉特（Chapchai NIRAT）146桿，暫並列第17位。

2004年第19屆三商名人賽綠夾克得主及亞巡十七冠選手泰國好手瓦拉川（Thaworn WIRATCHANT），昨日兩回合145桿，暫並居第十一位。



呂文德 LU Wen-teh



詹益信 CHAN Yih-shin



謝繼賢 Hsieh Chi-hsien

準頭發揮 謝繼賢信心加分

首回合打出高於標準桿二桿的74桿成績，謝繼賢第二回合向前推進，打出平標準桿的72桿。他表示，這兩天的成績給了自己很大信心，除了期待在本屆賽事打出佳績，也將會在兩周後再度前往日本參加日巡賽的第三關會員資格考。

謝繼賢在第二回合小鳥及柏忌各

有四個，他說：「要歸功於推桿準頭不錯，十八洞廿七推，另外經過數個月動作微調後，開球木桿與鐵桿也都發揮得不錯，唯天氣不是很好，風向難測，果嶺快且較硬，要打出低桿成績很困難，所以必須要很冷靜以對。」

夫唱婦隨 柯隆莫球場曬恩愛

來自西班牙，職業選手柯隆莫（Javi Colomo）與業餘選手克莉絲汀娜（Cristina Juan）的夫妻檔組合，老公比賽，老婆背球袋，球場大曬恩愛，羨煞不少旁人。兩人在2010年結婚後，便一起結伴出席比賽，一起努力，克莉絲汀娜對果嶺球路判斷精準，讓柯隆莫打來無後顧之憂。

一個高爾夫球袋的重量大約20公斤，對女生而言有點負擔，但克莉絲汀娜笑著說自己背得動，而且一背也超過三年。克莉絲汀娜表示，不是每場比賽都會當桿弟，只有長途的行程才會跟隨。她喜歡這份工

作，而且夫妻能一起出入比賽，並從旁協助柯隆莫的球技策略，感到很開心。

有愛妻加持，柯隆莫兩回合總桿數146桿，高於標準桿2桿，並列第17，順利晉級決賽。雖然目標希望能拿冠軍，但他笑笑地說，看起來有點難，因為場地偏硬，頗具考驗，不過他也表示自己在這個賽會發揮的球感很好。

夫妻倆已經是第四次來台，第三度參加台灣三商名人賽，他們表示很喜歡台灣，包括天氣與食物，尤其是海鮮類的魚和蝦。



父子檔 曾宏勝(左)、曾金發

▲長春職業選手曾金發替兒子曾宏勝背球袋，父子檔一同出征。



夫妻檔

柯隆莫Javi Colomo(右)
克莉絲汀娜Cristina Juan ESP

淡水國中特教班

高爾夫初體驗 超級靜興



「安靜」是他們最大的罩門，但是淡水國中特教班學生昨日到球場戶外教學，這是他們第一次實地觀看體育賽事，卻挑上最需要自制力的高爾夫比賽，不過小朋友們表現一級棒，連老師都嚇了一大跳。花了一個多小時，走了大半個球場，沒人喊累，就算一路要靜靜的，也玩得非常開心，超盡興！

老淡水球場有地緣之便，淡水國中特教班師生一行21人，昨日是在校長林裕國帶隊下，首次嘗試體育活動戶外教學。過去特教班多是安排古蹟或展覽館參訪、戶外踏青等，能近距離體驗高爾夫，都感到相當新鮮與興奮。

輔導主任盛碧奇表示，對特教

班學生而言，在不同真實環境、情境下感受，是很重要的一環。觀看高爾夫比賽，他們會明白要保持安靜，體驗快樂，是很棒的學習經驗。老師陳韋伶原本擔心學生步伐重，平常戶外教學時大家老師長、老師短的嚷嚷，可能造成干擾，沒想到表現令人刮目相看。

班長吳嘉哲平常只有在電視看過或Wii遊戲機玩過高爾夫，這次真正踏進球場，看見球員揮桿球可以飛很高，覺得很特別。副班長林鈺傑則是最喜歡看到球滾進洞的那一瞬間。林鈺傑還很可愛地問說：「下次我可以晚上來嗎？比較不會那麼熱」，引得大家哄堂大笑。



淡水國中特教班 吳嘉哲(左)林鈺傑



管道多元 即時成績方便看

為了讓球員、球迷即時掌握比賽成績狀況，台灣三商人賽貼心開關多元管道方便查詢。除了TPGA官網<http://www.tpga.org.tw/content/>、台灣三商人賽官網<http://www.taiwan-masters.com.tw/>之外，還多了手機APP下載，方便又快速。

有鑑於智慧型手機的普遍化，本次賽會採用綠夾克運動公司研發的即時成績系統，透過「Golface」APP下載，不管是Apple iOS 或Android系統，球迷們都能即時、快速地掌握最新成績戰況，包括選手在比賽中的所在球洞。

「Golface」也替球員特別設計個人成績管理，能記錄各場比賽的成績，永久保留在系統中；此外，還有體能訓練教學、揮桿分析錄影、球場空拍美景等，堪稱是球迷看球、日常打球的好幫手。

中外球迷關注 TPGA網站短暫停擺

台灣三商人賽一開賽就吸引超過20萬以上的球迷關注，首回合比賽上午TPGA(台灣職業高爾夫協會)官網被這突來的流量灌爆而被迫停擺半天，隨即搶修後於下午才恢復正常運作，為比賽28年來首見。

根據TPGA人員表示，這在TPGA的各項賽事中是極為罕見現象，正常來說協會網站同時間可以供4、5萬人點閱，過去協會網站從未發生過「當機」現象，未

料卻發生在今年台灣三商人賽的首回合，協會對於造成球友上網困擾表達抱歉，但同時也不諱言，此一現象正代表著這項比賽受到球友的熱烈關注，對於台灣發展高爾夫運動是正向的。

現場球迷對此一現象另有解讀。因為今年比賽首度加入運彩簽注，想發一筆「意外財」的球迷迷下注要快、狠、穩、準，就得靠勤上網掌握比賽情況才有機會發橫財。

果嶺難測 考驗選手

為了迎接台灣三商人賽，老淡水球場特別斥資整理，打造最優質的比賽場地。幾乎每役必與的資深名將陳志忠表示，這次的果嶺狀況可說是一、二十年來最好的，但草紋的改變，讓球路很難掌握，考倒不少球員。

一路看著名人賽成長蛻變，明年將接任TPGA理事長，陳志忠表示，名人賽是球員難得的競爭舞台，並可獲得亞巡積分，是很好的機會與經驗。會長翁肇喜先生是很難得願意長期持續，大力支



持高爾夫的企業主，TPGA與名人賽向來合作密切，未來如有需要協助、支援的地方，義不容辭。

近年來女子高爾夫在曾雅妮帶動下，獲得不少關注，陳志忠除了期許藉由類似名人賽的大賽磨練，男子也有國際級明星球員出現，並希望國內媒體即使賽事結束後，也能持續的關心與報導。



▲大會會長翁肇喜(右)很滿意夫人美化比賽的創意巧思

電視劇現靈感 狩獵帽贈貴賓

台灣三商人賽大會會長翁肇喜與夫人分別戴上今年賽會致贈貴賓的復古式狩獵帽，這在台灣高爾夫賽事為首次大膽被採用的帽型，提議者翁夫人一度擔心老公會強烈反對，沒想到卻得到老公說：「很好看呀！」並大力給予支持，帽子一事就此拍板定案。

喜歡流行事物且對色彩十分敏感的翁夫人表示，有一次看電視劇時眼前突然閃過一位美女頭戴白色復古狩獵帽的景像，她當下直覺反應：「就是它了。」她還說：「早期的高爾夫賽就曾經出現過這種帽子。我們讓它賦予了新色彩作呈現」

這頂帽子構思採用黑色與桃紅兩色，兩色十分極端，不諱言黑色是很多人忌諱的顏色，桃紅色又怕男生嫌太娘而排斥，翁夫人表示，她很怕向老公提出後會遭週反對，最後出乎意料外的被大力接受。

翁會長以行動支持老婆的決定，他從比賽前一天的配對賽就開始戴著桃紅色的狩獵帽看比賽，所到之處頻頻被大家稱讚說：「帥！」翁夫人這兩天在比賽現場看見綠色球場上點綴了黑色、桃紅兩色於其中，看起來格外跳「Tone」，對於自己當初的決定也十分滿意。



來自委內瑞拉的姆瑞羅(Wolmer MURILLO)反戴大會特製的復古式狩獵帽，同樣帥氣十足。他表示這款帽子很好看，但打球時為了遮擋陽光，可能不會考慮這類狩獵帽，倒是平時休閒時，可以選擇配戴，增添個人魅力。

姆瑞羅 Wolmer MURILLO VEN

三商巧福

30年好滋味
創新更Nice人尋味。

30年來不變的好味道，全台灣共有150家門市，餐餐提供給消費者熟悉的美味餐點，直至今日『原汁牛肉麵』仍是人氣不墜商品。

憑券
點購99元以上主餐
即贈「中杯飲料乙杯」
(原價30元)



貼心小叮嚀 貨號:80044

使用期限:2014/10/2-10/31止。
產品圖片僅供參考，牛肉、蛋與配菜不定期更換，請以店內實際商品為準。
三商巧福保有修改活動最後解釋權利。
客服專線080-000-3375 官網:www.3375.com.tw



觀光大健走摸彩獎品

抽獎日期：103年10月4日（下午1點起）
抽獎地點：台灣高爾夫俱樂部 淡水球場會館前

序號	獎項	數量
1	Apple iphone 5S 16GB 智慧型手機	1
2	iPAD mini - 16G	1
3	CANON SX510 類單數位相機	1
4	DUCA Roxibar Boston Bag	1
5	ONOFF 高級桿袋	1
6	ONOFF 高級衣物袋(黑色)	1
7	國際微電腦10人份電子鍋SR-DF181	1
8	三洋親子增音親子無線電話DCT-9951	1
9	腳踏車	1
10	國際4.0公升熱水瓶NC-EH40P	1
11	MIZUNO 衣物袋(金色)	1
12	MIZUNO 雙層衣物袋(藍色)	3
13	百齡禪衣物袋	1
14	國際負離子吹風機EH-NE60	1
15	MIZUNO 尼龍運動袋(黑色)	3
16	MIZUNO 尼龍衣物袋(綠色)	3
17	MIZUNO 運動側背袋(黑色)	3
18	歷屆紀念帽	30
19	馬克杯	20
20	便當盒	15

TV 賽事錄播

中華電信MOD 博斯高球二台

首播：10月12日(日) 12:00~14:00
重播：10月14日(二) 20:00~22:00
10月15日(三) 14:00~16:00

下載手機APP 即時成績超Easy

方法一：
1. iOS App Store
2. 務必認明App Logo

方法二：
1. 掃描 QR Code

方法三：
1. 網址輸入：<http://bit.ly/golfaceapp>
2. 點擊『安裝』Golface App

在Golface App裡面，找到『近期賽事』功能，即可觀看比賽最新即時戰況

貼心小提醒：APP安裝最低版本需求：iOS 7.0 / Android 4.0.3以上

輕鬆看球 接駁車免費搭

搭乘時間
10月4-5日，上午08:30起，約15~30分鐘一班

搭乘地點
淡水捷運站出口右手邊，捷運接駁車月台第一月台

台灣名人賽暨第廿八屆三商杯高爾夫邀請賽
台灣高爾夫俱樂部—淡水球場 第三回合

第一洞單邊開球

Match	Time	Name	Country	R1	R2	Score	Match	Time	Name	Country	R1	R2	Score
1	07:10	張耀濱CHANG Yao-pin	TWN	77	72	149 (+5)	16	09:30	葉偉志YEH Wei-tze	TWN	72	75	147 (+3)
2	07:19	葛林費Simon GRIFFITHS	ENG	74	75	149 (+5)	17	09:39	洪健堯HUNG Chien-yao	TWN	75	72	147 (+3)
3	07:28	喬拉西亞S.S.P CHOWRASIA	IND	72	77	149 (+5)	18	09:48	蔡啟煌TSAI Chi-huang	TWN	73	74	147 (+3)
4	07:37	葉彰廷YEH Chang-ting	TWN	73	76	149 (+5)	19	10:02	賈納瓦塔那農Jazz JANEWATTANANOND	THA	73	73	146 (+2)
5	07:46	吳文玗WU Wen-ting	TWN	74	75	149 (+5)	20	10:11	呂文德52 LU Wen-teh	TWN	74	72	146 (+2)
6	07:55	派里亞Pariya JUNHASAVASDIKUL	THA	70	79	149 (+5)	21	10:20	布朗澤Sam BRAZEL	AUS	72	74	146 (+2)
7	08:04	皮卡達瑞斯Terry PILKADARIS	AUS	78	71	149 (+5)	22	10:29	方格Nicholas FUNG	MAS	70	76	146 (+2)
8	08:13	陳志明CHEN Tze-ming	TWN	76	73	149 (+5)	23	10:38	謝繼賢 HSIEH Chi-hsien	TWN	74	72	146 (+2)
9	08:22	俞俊安YU Chun-an (A)	TWN	77	72	149 (+5)	24	10:47	馮瓦尼基Armond VONGVANIJ	THA	73	73	146 (+2)
10	08:36	奎伊Angelo QUE	PHI	75	73	148 (+4)	25	10:56	尼拉特Chapchai NIRAT	THA	75	71	146 (+2)
11	08:45	葛倫Adam GROOM	AUS	74	74	148 (+4)	26	11:05	柯隆莫Javi COLOMO	ESP	72	74	146 (+2)
12	08:54	馬瑪特Mardan MAMAT	SIN	73	75	148 (+4)	27	11:14	詹益信CHAN Yih-shin	TWN	75	71	146 (+2)
13	09:03	羅明吉Martin ROMINGER	SUI	75	73	148 (+4)	28	11:23	薩爾瓦多Elmer SALVADOR	PHI	74	71	145 (+1)
14	09:12	姜文喆Anthony KANG	USA	71	77	148 (+4)	29	11:32	瓦拉川Thaworn WIRATCHANT	THA	72	73	145 (+1)
15	09:21	韋伯Lionel WEBER	FRA	68	80	148 (+4)			王正勳WANG Jeung-hun	KOR	73	72	145 (+1)
		金昌Chan KIM	USA	75	73	148 (+4)			西爾Sam CYR	USA	71	74	145 (+1)
		謝志榮Danny CHIA	MAS	73	75	148 (+4)			甘吉Rahil GANGJEE	IND	74	71	145 (+1)
		伊斯頓Bryce EASTON	RSA	75	73	148 (+4)			谷恩Gunn CHAROENKUL	THA	72	73	145 (+1)
		法東希爾Chinnarat PHADUNGSIL	THA	75	72	147 (+3)			坦帝波卡庫Namchok TANTIPOKHAKUL	THA	71	73	144 (Par)
		姆瑞羅Wolmer MURILLO	VEN	76	71	147 (+3)			米沙瓦Prom MEESAWAT	THA	71	73	144 (Par)
		曾宏勝TSENG Hong-sheng	TWN	75	72	147 (+3)			朴安侯Unho PARK	AUS	72	72	144 (Par)
		藍德哈瓦Jyoti RANDHAWA	IND	75	72	147 (+3)			史密斯Cameron SMITH	AUS	72	72	144 (Par)
		普雷特Kieran PRATT	AUS	74	73	147 (+3)			杜特Andrew DODT	AUS	74	70	144 (Par)
		宋孟璋SUNG Mao-chang	TWN	73	74	147 (+3)			伯斯Marcus BOTH	AUS	71	73	144 (Par)
		張連偉ZHANG Lian-wei	CHN	74	73	147 (+3)			藍坤納Antonio LASCUNA	PHI	75	69	144 (Par)
		呂偉智LU Wei-chih	TWN	73	74	147 (+3)			彼特森Paul PETERSON	USA	72	71	143 (-1)
		許孟男HSU Mong-nan	TWN	77	70	147 (+3)			魯頓Steve LEWTON	ENG	70	72	142 (-2)
		文洙-藍吉Boonchu RUANGKIT	THA	72	75	147 (+3)			希瓦Adilson Da SILVA	BRA	75	66	141 (-3)
		林文鴻LIN Wen-hong	TWN	75	72	147 (+3)							

發行單位：財團法人臺灣名人賽高爾夫運動振興基金會 | 發行人：翁肇喜 | 總編輯：徐熊良 | 文字編輯：劉家瑜、劉克倫、張世宜、梁生蓉 | 攝影：胡行健 | 美術編輯：鄭雅珊

感謝贊助：三商美邦人壽、宏遠證券、美康社、三商大折扣超市、Tomod's、拿坡里、三商巧福、Enroute昂路、MHI三商美福、福勝亭、鞋全家福、MERCURIES FU BAO 三商福寶、鮮五井、ASAHI 三商朝日股份有限公司、33等堂、MOS 三商電腦、品·川·蘭、三花棉業、Mizuno、Kappa、勝堡村營造、AUDEMARS PIGUET、國泰產險、8立變頻冷氣、SCI SCI PHARMTECH, INC. 旭富製藥科技股份有限公司、福格大飯店、Snowbee、hi 快樂島股份有限公司、Mitsubishi Electric 三菱電機、萬美大飯店



28th
Mercuries Cup

Taiwan
Masters
2014

台灣名人賽暨第廿八屆三商杯高爾夫邀請賽
The 28th Mercuries Taiwan Masters Invitational Golf Tournament
財團法人臺灣名人賽高爾夫運動振興基金會
Foundation for Taiwan Masters Golf Tournament

新報

2014.10.05
星期日 A1 焦點新聞

大翻身 魯頓爭個人首金

地主呂文德挑戰賽史紀錄

「2014台灣名人賽暨第廿八屆三商杯高爾夫邀請賽」昨日在台灣高爾夫俱樂部繼續進行第三回合，外國選手仍然當道，不但暫居首位，前十七名選手中，台灣選手只有在地球員52年次呂文德擠進前十名；領先選手再度換人做，英格蘭的魯頓(Steve LEWTON)打出70桿，以三回合總桿低於標準桿四桿的212桿，自昨日的第二位升上首位。

不過，多位追兵緊追在後，落後差距在四桿內的共有九位選手，包括落後四桿的呂文德，今日呂文德尋求第五冠，要創造賽史紀錄。

魯頓昨日推桿建功，他說：「我昨天的推桿很好，包括開球木桿及鐵桿，這三天都發揮得不錯，希望今天決賽能打得跟前三回合一樣就好了。」他十八洞廿七推，抓下四隻小鳥及兩個柏忌。

31歲的他指出，風向的判斷是此次比賽最困難的部分，決賽會盡量把球放在球道及果嶺上，成功率越高越有機會奪冠。

他自2012年開始打亞巡賽，去年才取得種子球員資格，雖然已參加過兩屆台灣名人賽，但是前兩年都被淘汰，今年是第一年打進決賽，而且還是位居領先。



領先排行榜

排行	選手	國籍	R1	R2	R3	成績	總桿數
1	Steve LEWTON魯頓	ENG	70	72	70	-4	212
T2	Antonio LASCUNA藍坤納	PHI	75	69	69	-3	213
T2	Adilson DA SILVA希瓦	BRA	75	66	72	-3	213
T4	Unho PARK朴安侯	AUS	72	72	70	-2	214
T4	Cameron SMITH史密斯	AUS	72	72	70	-2	214
T6	Javi COLOMO柯隆莫	ESP	72	74	69	-1	215
T6	Thaworn WIRATCHANT瓦拉川	THA	72	73	70	-1	215
T6	Rahil GANGJEE甘吉	IND	74	71	70	-1	215
T9	LU Wen-teh呂文德	TPE	74	72	70	Par	216
T9	Sam CYR西爾	USA	71	74	71	Par	216

大會官方網站

<http://www.taiwan-masters.com.tw/>



魯頓Steve LEWTON ENG

名人賽紀錄王

分別在1994、1996、2007、2008四度封王，呂文德不僅在台灣三商人賽以最多冠紀錄無人能敵，也是截至目前唯一締造過二連霸的球員。今年在外敵環伺下，呂文德穩中求勝，昨日打出台灣選手中最好成績低於標準桿兩桿的70桿，以三回合總桿平標準桿的216桿，與去年亞軍美國的西爾（Sam CYR）暫並列第九位。僅落後暫居首位的魯頓四桿，呂文德要一拚第五冠，再寫紀錄。

呂文德昨日抓下五隻小鳥及三個柏忌，他的推桿不錯，十八洞廿八推，五隻小鳥有三洞是五桿洞都把握住抓下，一切一推下都幾乎在洞邊或距洞三呎的「小鳥推桿」；另外兩洞是九呎的小鳥推桿。

他說：「今年的果嶺很順，狀況很好，但是跟以前的推桿路線判讀情形完全不一樣，所以我必須把它當成一座新的球場來打，因此經過前兩天的實際適應後，推桿有進步，也將成績推升上去。」

他表示，今天盡力打完就好，沒有想那麼多，因為左肘的舊傷又復發了，雖然醫師已經警告他要放棄接下來的一些比賽，必須休養，可是他決定還是會打到十一月才休息，但是會放棄赴美參加長春巡迴賽資格賽。

肌肉酸痛 按摩樂



布朗澤
Sam BRAZEL
AUS

運動選手向來非常注意自己的身體狀況，只要覺得肌肉有酸痛，就會趕快尋找減輕疼痛的方式。來自澳洲布朗澤（Sam BRAZEL）習慣隨身攜帶一顆按摩球（Spikey Ball）在身邊，他說，這是物理治療師推薦使用，能夠很方便隨時隨地簡單自我全身按摩，在下場比賽前或後，就會利用按摩球來舒緩肌肉的緊繃，肌肉放輕鬆，也能改善血液循環，保持最佳作戰狀態。



希瓦 Adilson DA SILVA BRA

藍坤納 Antonio LASCUNA PHI

呂文德地主希望



呂文德LU Wen-teh

藍坤納、柯隆莫、史密斯 先抱獎金再爭金

菲律賓的藍坤納（Antonio LASCUNA）再度打出低於標準桿三桿的69桿，與西班牙的柯隆莫（Javi COLOMO）同桿，是唯二打出六字頭成績的選手，平分昨日陳河東紀念獎（每日最低桿獎）獎金新台幣3萬元。

藍坤納與打出72桿的巴西選手希瓦（Adilson DA SILVA）同以三回合總桿低於標準桿三桿的213桿暫並列第二，僅落後一桿。柯隆莫則以三回合總桿高於標準桿一桿的215桿，暫並列第六位。

43歲的藍坤納說，今日他不想給自己任何壓力，只要享受比賽，盡力而為。希瓦則表示，昨日他在強風影響下沒有打好，今日要爭冠，必須要有耐性，一桿一桿地打，才是決勝關鍵。藍坤納前年居亞，去年並列第八名。而希瓦前年位居第九名，去年並列第廿七名。

澳洲的朴安侯（Unho PARK）與同胞史密斯

（Cameron SMITH）昨日都打出70桿，同以三回合214桿暫並居第四，落後領先者兩桿。

後兩回合比賽大會都設有第十八洞最近洞獎（朽方千鶴子紀念獎），澳洲的史密斯昨日以第十八洞第二桿距洞223公分最近，獲獎金新台幣6萬元。

台灣選手呂偉智與許孟男昨日都交出73桿，以三回合高於標準桿四桿的220桿與另八位外籍選手暫並列第十八位，落後差距有八桿之多，搶冠機會渺茫。

唯一晉級決賽的業餘選手是甫拿下仁川亞運男子高爾夫團體金牌及個人銅牌的十六歲業餘小將俞俊安，昨日失常爆桿，打出83桿，以三回合232桿暫時敬陪末座。

今日最後一回合決賽，參賽選手單邊自第一洞開球，兩人一組，第一組於上午7:00出發，最後一組於上午11:20出發，比賽預計下午3點半結束後進行頒獎。

觀光健走 高球展風華



為了推廣台灣三商名人賽，主辦單位與淡水在地以運動、觀光見長的真理大學合作，邁入第四年。在真理大學運管系規劃下，除了「三商高爾夫觀光大健走」、「淡水高球日」-傳球一世情、競技展風華活動外，真理大學也傾全力協助包括各級學校戶外教學參訪、現場管制指引等比賽周邊事務。

每年10月第1個周末為「世界健行日」，「三商高爾夫觀光大健走」一掃去年比賽遭遇颱風的陰霾，昨天風和日麗，吸引不少人參加。大家一路從淡水捷運站出發，經過金色水岸、老街、紅毛城，到終點淡水球場看比賽，沿途人聲鼎沸，熱鬧滾滾。

在淡水捷運站廣場的「淡水高球日」活動，除了安排各種精彩表演節目匯聚人氣，以及賽事有獎問答、高

爾夫遊戲體驗，並把最新即時的精彩戰況，傳達給所有現場民眾，希望打開賽事知名度，並提高大家對比賽的關注。

真理大學校長林文昌昨日親自帶隊健走，也是他到任後第二年參與名人賽活動。林文昌感謝大會會長翁肇喜先生持續第四年把國內最資深、最重要的高爾夫賽事交由真理大學運管系行銷企劃與執行。他表示，淡水有很好的條件，可以發展觀光、休憩、藝術、文創，真理大學也在這些方面能貢獻所長。

林文昌是師大美術系科班出身的知名藝術家，獲獎無數，曾領導完成新蘆線四個捷運站的大型壁畫。過去帶著學生，畫了31年的淡水，而熱愛各種球類運動的他，美國留學時也接觸過高爾夫。他建議名人賽還可以有更

▲大會會長翁肇喜領頭鳴槍開走
▼真理大學校長林文昌(右三)帶隊健走



多活動延伸、媒體宣傳與包裝，或者把高爾夫名人堂加入比賽現場美化布置。帶著獨特藝術美學眼光與運動結合，未來能否替比賽活動提出更具創意思考，頗令人期待。



▲(左起)胡瑞芳、臺灣名人賽高爾夫運動振興基金會執行長徐熊良、陳萬來

時來運轉 手機舊換新 大獎不怕慢來

昨日觀光大健走摸彩在近七百位參與者引頸企盼中抽出幸運兒，單日最大獎 iPhone 5S手機由淡水居民胡瑞芳獲得，家人從旁打趣說：「爛手機一夕間換成好手機了。」吳小姐興奮地說：「第一次參與活動就中獎，太幸運了。」

熱門的二獎 iPad mini則由陳萬來先生抱走，他說：「我的名字萬來，台語發音就是慢來，終於等到這個獎。」今日參與健走的民眾，在比賽結束時，下午四點還有抽獎機會。



二歲小娃 高球體驗

台灣三商名人賽現場設置高爾夫遊戲體驗，推球五桿，只要進三桿就能獲得精美的歷屆紀念帽夾一枚。球迷謝淑惠帶著快滿兩歲侄子黃暉翔體驗推桿，玩得亦不樂乎。

天天秒殺鮮五井 餐券義賣破紀錄

鮮五井第二年參與49元慈善餐券義賣行列，牛肉井飯連日來天天秒殺，超搶手。為顧及井飯品質，每天只限量120碗，讓不少人在攤位開賣前，就願意花時間排隊等待。工作人員表示，因為現場設備有限，所有井飯從準備到完成，至少要一小時，無法完全滿足球友實在抱歉，未來是否增加

數量，還需要研議，暫時只有請大家手腳要快了。除了鮮五井，三商巧福牛肉麵也供不應求，主辦單位昨日臨時加印餐券2000張，盛況打破歷年紀錄。累計三天下來，已經合計賣出3,705碗，獲得款項181,545元，屆時義賣所得將全數捐贈「淡水文化基金會」。



湯凱翔扮Boby 大小朋友都愛

三商美邦人壽除了每年大力贊助比賽，淡水1128通訊處也全員出動，參與現場攤位、健走、高球日等活動，可說是比賽幕後功臣之一。頗受歡迎的吉祥物「三商Boby」也由通訊處同仁湯凱翔扮演，所到之處都引來大小朋友瘋狂合影。

在業務部門四年，湯凱翔活潑有喜感，扮演Boby一現身，就立即帶來歡樂氣氛。畢業於文化大學體育系，柔道選手出身的湯凱翔說，平常就會負責協助公司活動，加上自己喜歡立體、動態、舞蹈的肢體動作，所以自動自發扮公仔至今兩年。不過雖然好玩，遇上天氣炎熱可就受不了。

問及裝扮公仔是否會有很多美眉瘋狂主動投懷送抱的福利？湯凱翔大笑說，一切都是義務性的服務，希望讓大家對公司有更好的印象。



▲三商美邦人壽淡水1128通訊處投入活動功不可沒
◀扮演三商Boby的淡水通訊處同仁湯凱翔



真理校友ViVi 活力有氧熱身

三商Boby

真理大學運管系畢業，ViVi吳宜穎仍然熱心投入高球日活動，在健走隊伍出發前，先以有氧運動帶領大家熱身。吳宜穎表示，過去協助名人賽活動，獲得不少寶貴的實務經驗，甚至在報考林口國立體育大學碩士班面試時，還能以這些經歷獲得認同，加分不少。

鮮五井
DonMono 丼飯專賣店

將日本道地風味引進台灣，以平價、新鮮及健康為前提，創新研發「嫩、滑、鮮、酥、脆」五感心饗宴的丼飯料理。必推商品「蔥香牛丼」選用美國牛腹肉，口感細膩滑順，搭配大量蔥花，打上一顆嚴選雞蛋黃，呈現傳統經典日式風味。(僅限內用)

鮮五井
DonMono 丼飯專賣店

憑券 點購招牌牛丼+和風花椰菜



特價 \$115
(原價\$144)

貼心小叮嚀

使用期限:2014/10/2-10/31止

圖片僅供參考，請以門市實際商品為準。

鮮五井保有修改活動最後解釋權利。

客服專線080-555-750 官網:www.donmono.com.tw/

台灣高爾夫俱樂部 球道圖



觀光大健走摸彩獎品

抽獎日期:103年10月5日(下午4點起)
抽獎地點:台灣高爾夫俱樂部 淡水球場(18洞果嶺)

序號	獎項	數量
1	Apple iphone 5S 16GB 智慧型手機	1
2	MIZUNO MP 高級桿袋	1
3	iPAD mini - 16G	1
4	CANON SX510 類單數位相機	1
5	DUCA Roxibar Boston Bag	1
6	MIZUNO MP T4 挖起桿	1
7	ONOFF 高級衣物袋(黑色)	1
8	國際微電腦10人份電子鍋SR-DF181	1
9	三洋親子增音親子無線電話DCT-9951	1
10	腳踏車	1
11	國際4.0公升熱水瓶NC-EH40P	1
12	MIZUNO 衣物袋(金色)	1
13	MIZUNO 雙層衣物袋(藍色)	3
14	百齡鐔衣物袋	1
15	國際負離子吹風機EH-NE60	1
16	MIZUNO 尼龍運動袋(黑色)	3
17	MIZUNO 尼龍衣物袋(綠色)	3
18	MIZUNO 運動側背袋(黑色)	2
19	歷屆紀念帽	30
20	馬克杯	20
21	便當盒	15

TV 賽事錄播

中華電信MOD 博斯高球二台

首播:10月12日(日) 12:00~14:00

重播:10月14日(二) 20:00~22:00

10月15日(三) 14:00~16:00

下載手機APP 即時成績超Easy

方法一:

- iOS App Store
Android Play Store
搜尋關鍵字『Golface』
- 務必認明App Logo
點擊『安裝』

方法二:

- 掃描 QR Code
- 點擊『安裝』Golface App

方法三:

- 網址輸入: http://bit.ly/golfaceapp
- 點擊『安裝』Golface App

▶ 在Golface App裡面，找到『近期賽事』功能，即可觀看比賽最新即時戰況

貼心小提醒: APP安裝最低版本需求: iOS 7.0 / Android 4.0.3以上

輕鬆看球 接駁車免費搭

搭乘時間

10月4-5日，上午08:30起，
約15~30分鐘一班

搭乘地點

淡水捷運站出口右手邊，
捷運接駁車月台第一月台



台灣名人賽暨第廿八屆三商杯高爾夫邀請賽
台灣高爾夫俱樂部—淡水球場



第四回合編組表

Match	Time	Name	Country	R1	R2	R3	Score	Match	Time	Name	Country	R1	R2	R3	Score
1	07:00	俞俊安YU Chun-an (A)	TWN	77	72	83	232 (+16)	16	09:18	葛林費Simon GRIFFITHS	ENG	74	75	72	221 (+5)
2	07:07	金昌Chan KIM	USA	75	73	81	229 (+13)	17	09:27	彼特森Paul PETERSON	USA	72	71	77	220 (+4)
3	07:16	派里亞Pariya JUNHASAVASDIKUL	THA	70	79	79	228 (+12)	18	09:36	坦帝波卡庫Namchok TANTIPOKHAKUL	THA	71	73	76	220 (+4)
4	07:25	吳文玗WU Wen-ting	TWN	74	75	79	228 (+12)	19	09:45	谷恩Gunn CHAROENKUL	THA	72	73	75	220 (+4)
5	07:34	曾宏勝TSENG Hong-sheng	TWN	75	72	79	226 (+10)	20	09:54	薩爾瓦多Elmer SALVADOR	PHI	74	71	75	220 (+4)
6	07:43	陳志明CHEN Tze-ming	TWN	76	73	77	226 (+10)	21	10:08	布朗澤Sam BRAZEL	AUS	72	74	74	220 (+4)
7	07:52	葉彰廷YEH Chang-ting	TWN	73	76	77	226 (+10)	22	10:17	賈納瓦塔那農Jazz JANEWATTANANOND	THA	73	73	74	220 (+4)
8	08:01	文洙·藍吉Boonchu RUANGKIT	THA	72	75	78	225 (+9)	23	10:26	許孟男HSU Mong-nan	TWN	77	70	73	220 (+4)
9	08:10	普雷特Kieran PRATT	AUS	74	73	78	225 (+9)	24	10:35	呂偉智LU Wei-chih	TWN	73	74	73	220 (+4)
10	08:19	韋伯Lionel WEBER	FRA	68	80	77	225 (+9)	25	10:44	張連偉ZHANG Lian-wei	CHN	74	73	73	220 (+4)
11	08:33	姜文喆Anthony KANG	USA	71	77	77	225 (+9)	26	10:53	藍德哈瓦Jyoti RANDHAWA	IND	75	72	73	220 (+4)
12	08:42	馮瓦尼基Arnond VONGVANIJ	THA	73	73	78	224 (+8)	27	11:02	奎伊Angelo QUE	PHI	75	73	71	219 (+3)
13	08:51	方格Nicholas FUNG	MAS	70	76	78	224 (+8)	28	11:11	喬拉西亞S.S.P CHOWRASIA	IND	72	77	70	219 (+3)
14	09:00	蔡啟煌TSAI Chi-huang	TWN	73	74	77	224 (+8)	29	11:20	米沙瓦Prom MEESAWAT	THA	71	73	74	218 (+2)
15	09:09	謝志榮Danny CHIA	MAS	73	75	76	224 (+8)			王正勳WANG Jeung-hun	KOR	73	72	73	218 (+2)
		葛倫Adam GROOM	AUS	74	74	76	224 (+8)			尼拉特Chapchai NIRAT	THA	75	71	72	218 (+2)
		法東希爾Chinnarat PHADUNGSIL	THA	75	72	76	223 (+7)			伯斯Marcus BOTH	AUS	71	73	73	217 (+1)
		伊斯頓Bryce EASTON	RSA	75	73	75	223 (+7)			杜特Andrew DODT	AUS	74	70	73	217 (+1)
		皮卡達瑞斯Terry PILKADARIS	AUS	78	71	74	223 (+7)			西爾Sam CYR	USA	71	74	71	216 (Par)
		謝繼賢 HSIEH Chi-hsien	TWN	74	72	76	222 (+6)			呂文德52 LU Wen-teh	TWN	74	72	70	216 (Par)
		洪健堯HUNG Chien-yao	TWN	75	72	75	222 (+6)			甘吉Rahil GANGJEE	IND	74	71	70	215 (-1)
		葉偉志YEH Wei-tze	TWN	72	75	75	222 (+6)			瓦拉川Thaworn WIRATCHANT	THA	72	73	70	215 (-1)
		林文鴻LIN Wen-hong	TWN	75	72	75	222 (+6)			柯隆莫Javi COLOMO	ESP	72	74	69	215 (-1)
		宋孟璋SUNG Mao-chang	TWN	73	74	75	222 (+6)			史密斯Cameron SMITH	AUS	72	72	70	214 (-2)
		馬瑪特Mardan MAMAT	SIN	73	75	74	222 (+6)			朴安侯Unho PARK	AUS	72	72	70	214 (-2)
		張耀濱CHANG Yao-pin	TWN	77	72	73	222 (+6)			希瓦Adilson Da SILVA	BRA	75	66	72	213 (-3)
		詹益信CHAN Yih-shin	TWN	75	71	75	221 (+5)			藍坤納Antonio LASCUNA	PHI	75	69	69	213 (-3)
		姆瑞羅Wolmer MURILLO	VEN	76	71	74	221 (+5)			魯頓Steve LEWTON	ENG	70	72	70	212 (-4)
		羅明吉Martin ROMINGER	SUI	75	73	73	221 (+5)								

發行單位:財團法人臺灣名人賽高爾夫運動振興基金會 發行人:翁肇喜 總編輯:徐熊良 文字編輯:劉家瑜、劉克倫、張世宜、梁生蓉 攝影:胡行健 美術編輯:鄭雅珊

